

سیری در سین

رورامه‌های ایران

بِتْم
دکتر محمد رضا عرب خواص

از روزنامه و تاریخ ایجاد
و نحوه انتشار آن در ایران
آگاهی زیادی در دست نیست
و تاکنون بیش از چند مقاله و
دو کتاب در این باب بنظر
نگارنده نرسیده است از آنجمله
چهار مقاله بسیار سودمند در
روزنامه کاوه یکی در شماره
سوم دوره جدید سال اول و سه
مقاله دیگر در شماره‌های چهارم و
پنجم و ششم دوره جدید سال
دوم.

در مجله یادگار در شماره‌های سوم و هفتم سال اول و شماره اول سال دوم نیز سه مقاله بسیار مفید نگاشته شده است. کتابی نیز در چهار جلد بنام «تاریخ جراید و مجلات ایران»

وسیله آقای محمد صدره‌اشمی تألیف شده که در عین گرانبهائی و سودمندی فهرستی از روزنامه‌های منتشره از آغاز تا زمان تألیف کتاب (مردادماه ۱۳۳۲) پیش نیست.

مرحوم محمدعلی تربیت نیز رساله‌ای بنام تاریخ مطبوعات ایران نگاشته که به کوشش ادوارد برون انگلیسی با استفاده از رساله‌ای که مستر رابینو در همین زمینه نوشته است به انگلیسی ترجمه شده و انتشار یافته است. در سال ۱۳۳۷ ترجمه ادوارد برون وسیله دانشمند پرکار آقای م. محمدلوی عباسی بفارسی ترجمه شده در دو جلد منتشر گردیده است. مترجم فارسی کار ترجمه خود را بپایان فرسانیده اخیراً قسمت بازمانده آن وسیله آقای صالح‌زاده بعنوان جلد سوم ترجمه شده منتشر گردیده است.

در جراید عهد قاجاریه و مشروطیت نیز مقالات کم‌مطلوبی دیده می‌شود.

از مطالعه کتابهای مقاله‌های مذکور چنین مسلم می‌شود.

نخستین

که نخستین روزنامه وسیله میرزا صالح شیرازی

روزنامه

انتشار یافته واولین شماره آن روز دوشنبه ۲۵ محرم-

الحرام ۱۲۵۳ هجری قمری منتشر شده است.^۱ این روزنامه ماهی یکبار انتشار یافته، اسم مخصوصی نداشته و آن را تحت عنوان «خبر و وقایع دارالخلافة تهران» منتشر می‌کرده‌اند از این روزنامه نمونه‌ای و نشانه‌ای در دست نیست و با اینکه نگارنده سالها کوشیده است تا اطلاعی از آن بدست آورد از کوشش خود نتیجه‌ای نکرفته تنها در روزنامه اخترشماره ۲۲ منتشره در ۱۹ محرم ۱۲۹۳ هجری قمری (۱۵ فوریه ۱۸۷۶ میلادی) به خبری تحت عنوان «گازت انتیکه ایران» دست یافته که قسمتی از آن عیناً نقل می‌شود: «یکی از تجار ایران که در خان والده اقامت دارد از میان اوراق عتیقه خود یک صحیفه گازت ایران که تخمیناً چهل سال پیش نوشته شده است پیدا کرده و به اداره اختوفستاده است این گازت جلب دقت مارا کرد و لازم شد تفصیلی در این باب بیان کرده و از بعض فتوات آن در این گازت درج کنیم.

۱- مجله یادگار سال اول شماره هفتم من.

این گازت چهار ورق بزرگ بوده است و این صحیفه که در دست است صحیفه آخری است که اخبار خارجه را درج نموده اند و در این صحیفه از حوادث و قایعه ممالک روسیه و اسلامبول و مصر و اسپانیا و انگلستان و فرانسه اخبار مهمه را نوشته است.

تاریخ این گازت چون در صحیفه اول بوده است تحقیقاً معلوم نیست لکن در ضمن اخبار انگلستان تفصیل و قوع طوفانی را در لندن نوشته و تاریخی برای آن گذاشته است که آنهم ۹ ماه دی سامبر ۱۸۳۷ است و چند روز قبل از تاریخ روزنامه مذکور، لهذا برای ما واضح میشود که چهل سال پیشتر در پایتخت ایران روزنامه بسیار منتظمی بوده است. گازت مذکور بخط تعلیق بسیار خوب و سرسرخنا بخط ثلث مرقوم و به لیطوغرافی با اسمه شده است و یک صحیفه آن بقدر یک صحیفه و نیم این گازت میباشد.^۱ اگرچه نامناسب نبود که همه این صحیفه را عیناً در اینجا درج کنیم زیرا که حقیقتاً اخبار آن طرف اعتنای است لکن چون از ذکر حوادث مقررہ ما مانع خواهد شد بعضی از فتوات آن را درج میکنیم.

در اینجا روزنامه اختیر خبری چند از روسیه، اسلامبول، اسپانیا، انگلیس و فرانسه از روی روزنامه مذکور نقل کرده که چون نظر ماسیری در جراید است خبر مزبور را به عنوان دادن نمونه‌ای از اخبار درج شده در این جاییناً نقل میکنیم:

« ممالک روسیه : در بندهارک انجیل که در کنار بحر منجمد واقع است مدت‌ها در السننه و اقواه مذکور بوده که در رودخانه مسمی به سنبه مروارید بعمل می‌آید و کسی اعتماد نکرده ولی من بباب الامتحان اولیای دولت روس حکم بتحقیق صدق و کذب آن داده‌اند. منبع آن رود، دریاچه سنبه است که ده فرسخ از کوهسار جاری و ملحق به دریاچه اونیکا میشود بیست و پنج زرع عرض و یک زرع و نیم عمق رود است و آب آن رود صاف و رنگ آن کبود و مانند جل و زغ علفی است و کسانیکه بجستجوی صدف مأمور بودند در میان

۱- قطع روزنامه اختیر مورد بحث ۴۷×۳۴ سانتیمتر است.

علف ها صدف بسیار دیدند و اکثر آن تهی و در ته صدف مروارید بود که دو صدف دو مروارید از فخود بزرگتر داشت و در یک صدف نه عدد مروارید ریزه و این را بمدرسه بزرگ پتربورغ که جوانان را علم معدن می آموزند فرستاده و در باقی صدفها مروارید وسط یافتند و نیز در اخبار توشه اند که چهار باب دارالشفا (خسته خانه) بزرگ در سال قبل بنا نهادند یکی در شهر پتربورغ که پایتخت مملکت روسیه است، دوم در شهر مسکو که پایتخت قدیم آن مملکت است سیم در شهر قازان، چهارم در شهر ذیلنا که از مملکت له است.

روزنامه اختر در دنبال این خبر اضافه می کند که : (این مطلب طویل الذیل است و تفصیلی بجهت این دارالشفاها و خسته خانه ها نوشته شده است که ذکر آن باعث طول سخن است).

«اسپانیا: قانون اسپانیا این بوده است که ارث سلطنت به اولاد ذکور بر سد و انان را مطلق بهره ای نباشد ولکن فرد نانت پادشاه اسپانیا را اولاد ذکور نبوده بقانون متداوله سلطنت حق برادر او دون کارلو بوده و بسبب محبت و میلی که بدختر خود کرستین داشت قانونی بسته که بعداز اول سلطنت بمشارالیها بر سد و بهیچ وجاه این مطلب را ابراز نکرده رکسی هم مطلع نبوده بعداز فوت پادشاه مشارالیه کرستین دخترش قانون جدید را برآزمیکند و ادعای سلطنت مملکت پدر را مینماید و جمعی از بزرگان و اشراف اهل اقرار بسلطنت مشارالیها نموده و از طرفی دون کارلو برادر پادشاه بقانون متداوله ملکی سلطنت را ارث حق خود دانسته و به اهالی ملک اظهار کرده و جمع کثیر اقرار بسلطنت او کرده و از هر طرف جمعیتی به امداد خود اجتماع نموده مدت سه سال است این هنگامه در آن مملکت برپاست و علی الدوام بمحاجله و مقاله مشغولند و از آنجا که کدام از اینندو مدعی بدول اروپ بستگی بهم رسانیده اند چشم حمایت دارند ولکن بحمایت هیچیک قیام ننموده اند و در این سه ساله زیاده از چهار صد دفعه جنگ در میان آنها واقع شده و هنوز هیچیک مغلوب نکشته اند و مصر بخونریزی یکدیگر می باشند.

انگلیس : در نهم ماه دیسمبر مطابق سال ۱۸۳۷ سیم شوال طوفان ظیمی در لندن رویداد که بادتند اکثر سرمهای بخاری را خراب کرده و جمعی رازخمدار کرده و کشته است و کشتیهای بزرگ و کوچک را در رودخانه تیمز شکسته و به آب فرورفته و درختان قوی را از ریشه برآورده و به اطراف برده و در بین طوفان باران شدیدی باریده خانه‌ای که از چوب و تخته ساخته بودند خراب کرده و در اطراف جزیره انگلیس تخته‌های که از کشتی‌های غرق شده و شکسته و جمع شده بکنار افتاده است و همچنین در کاغذ اخبار نوشته‌اند که در جزیره انگلیس برف شدیدی بطوری افتاده که مدت پنج روز راههای بکلی مسدود گشته که راه بردن کاغذ اخبار هم نبود و کاغذ اخبار را از راه دریا کشته بخار برده است .

باتوجه بسال انتشار شماره ۲۲ روزنامه اخترا و اظهار نظر این روزنامه که «گازت ایران تخمیناً چهل سال پیش نوشته شده» پیداست که گازت مذکور در سال ۱۲۵۳ انتشار یافته و این همان‌سالی است که میرزا محمد صالح شیرازی روزنامه خود را انتشارداده است و بنابراین تردیدی نمی‌ماند که «گازت انتیکه ایران» همان «اخبار و وقایع دارالخلافة تهران» بوده است .

سه ماه قبل از آنکه روزنامه مذکور منتشر شود یعنی «عشر آخر رمضان المبارک ۱۲۵۲»، طبیعه‌ای یا به اصطلاح امروز فوق العاده‌ای بیرون آمده که مزده ایجاد روزنامه در آن داده شده است. تمام رونوشت‌طبعه مذکور در شماره هفتم سال اول مجله یادگار چاپ شده است. این طبیعه نسبتاً مفصل است و بهمین علت از نقل تمام آن در اینجا صرف نظر می‌شود زیرا محققین بزرگوار همه به مجلة یادگار دسترسی دارند و فقط بنقل چند سطر از ابتدای طبیعه بمنظور دادن نمونه اکتفا می‌نمایید :

«اعلام نامه ایست که بجهت استحضار ساکنین ممالک محروسه ایران قلمی و تذکره می‌شود :

بررأی صوابنمای ساکنین ممالک محروسه مخفی نماناد که همت ملوکانه اولیای دولت علیه معرف براین کشته است که ساکنین ممالک محروسه تربیت شوند و از آنجا که اعظم تربیت آگاه ساختن از کار جهان است لهذا بحسب

حکم شاهنشاهی کاغذ اخباری مشتمل بر اخبار شرقیه و غربیه در دارالطبائعه ثبت و به اطراف و اکناف فرستاده خواهد شد. اما اخبار شرقیه و غربیه عبارت است از عربستان و آناتولی و ارمن زمین و ایران و خوارزم و توران و سیبر و مغولستان و قبیت و چین و ماچین و هندوستان و سند و کابل و قندھار و گیج و مکران و غربیه عبارت است از اخبار یروپ یا فرنگستان و آفریقا و امریکایا یعنی دنیا و جزایر متعلقه بدانها مختصرآ هر آنچه طرفه بوده و تازگی داشته و استعمال آنها مورث آگاهی و دانش و عبرت اهالی این مملکت خواهد بود ماهی یکمرتبه در دارالطبائعه ثبت و بهمه ممالک انتشار خواهد نمود اکنون همینقدر اظهار میشود که بر همه طبقات خلق لازم است که به مقاد کن فی زمانک مثل اهل زمانک به نهضی در رفتار و کردار خود قرار و مدار دهنده که عامة خلق از آن قرار زندگی میکنند و از آن طریقه رفتار و انحراف نورزند تا آسودگی و راحت یابند.

این معنی نیز معلوم باشد که ماهی یکمرتبه اخبار و مطالبی که متنضم منافع و آگاهی و بینائی خلق باشد در دارالطبائعه انتساب و بهمه ممالک محروسه فرستاده خواهد شد».

بنا به اظهار مجله یادگار «احتمال کلی دارد که بین نشر این طبیعه و روزنامه میرزا صالح بازهم دو سه شماره ای از همین قبیل منتشر شده باشد».

دوهی روزنامه - روزنامه دوم به همت میرزا تقی خان امیر کبیر و به دستور او انتشار یافته و مانند روزنامه میرزا صالح طبیعه ای داشته که همراه شماره اول روزنامه منتشر شده تاریخ انتشار روز جمعه پنجم شهر ربیع الثانی ۱۲۶۷ بوده است. در این شماره مضمون فرمانی از ناصر الدین شاه بدین شرح چاپ شده است :

«از آنجا که همت حضرت اقدس شاهنشاهی مصروف تربیت اهل ایران و استحضار و آگاهی آنها از امورات داخله و وقایع خارجه است لهذا قرار شد که هفته بهفته احکام همایون و اخبار داخله مملکتی وغیره که در دول دیگر گازت مینامند در دارالطبائعه دولتی زده شود در یوم جمعه پنجم شهر ربیع الثانی ۱۲۶۷ به این کار شروع شد».

طبیعت دارالخلافه طهران

زه سیصد و بیست و نه

میلت اعلانات

فیض روزنامه

برادران

درسته ده بزر



اخبار دا خند که محروس نیا دشائی

دارالخلافه طهران

چون چند سال است که بی اضافت نه مبارک رمضان را قافیس دلخواه آلات و امنیت و ایام زیارت
جدید مشهور سرمهیدان چیده علاوه بر جنگ ای که سرترا، کاکین بلو فروشی، غیر ایست سایر کسبه و صنایع
در ایام ماه مبارک در انجا چادرهای زده، بجزئه دو کاکین ترتیب داده و میان اینها صنایع و بایع غریبه و اولاع
و امنیت و فننه که امسیه میرسد و حوناین میدان بحسب روح و فضاد خوبی سکان و قرب در بخانه مبارکه
از جاهای دیگر است که در این مساحت اینجا همچو کسبه و صنایع و انجا همچو میدان بازار کسبه پیشتر میگرد و تو
مشمولیت روزه داران زیاد تر فرامی آید سرمهیدان اینجا همچو اینجا همچو خدا شاهی خدا شاهی خدا شاهی خدا شاهی
بجهه لعنی دنیا شاهی آنجا و شرف اندوزی کسبه و ای از زیارت وجود فایض ایجاد و ملوكا نیز تشریف فرمی.
مزبور شوند در روز شنبه ۲۱ اینجا همچو از معهود با انجا شریعت آور اینجا ایشوفت امجد ارع صدر آن
وسایر مقربان و خواص خدمت شریعت جضو مبارک بودند ساعتی در انجا کرده ش و متأسف موده نهایه
و داشتند که در جنگ ای کاکین چیده شده بود مجعزع عرض خصوصیاتی دارند و بعضی ایام بله آلات غیره
ایقین همچو اعیانی طرح تازه و سایر که پسند خاطر ایشوفت آمده بجای ای اینها هشت رسته نمودند و اضاف
کتبه از زیارت وجود فایض ایجاد همچو کمال ختنی و سخنی بهم شاند تقدیم شکر که از زیارت یافته
تماشای میدان مزبور و این بندی جنگ ای تمام میان بار برابر چهارچهار بار که مبارکه سلطانی محاو و خود
(عایین) ایجاد مجدد و بنای شرمه ای کنیا بیکار فساد ریحاصیب ضبطان دولتیه بهیه روشنیه که از جای
بلالت و امارت آن که شناس زبار اسلی جایشین چفتان: چهه بلاغ ذریعه جنبا منی الیکه بحضور مراسم نموده عرض
دوش متابه شاهی خلد الدین ملک و سلطانه بازور در بارهای این شده بودند و تفصیل در دعا مثا ایصاله و جنگیان

نام شماره اول روزنامه «روزنامچه اخبار دارالخلافه» بوده و از شماره دوم «روزنامه و قایع اتفاقیه» نامیده شده است.

مدیر آن میرزا جبار تذکرہ چی (پدر میرزا جواد خان سعدالدوله) بوده مباشر و مترجمش بر جیس صاحب نام داشته است. بر جیس صاحب از ازو پائیانی بوده که در زمان عباس میرزابه ایران آمده سکونت اختیار کرده است. روزنامه و قایع اتفاقیه تا شماره ۱۶ روزهای جمعه و از آن پس روزهای پنجشنبه هر هفته منتشر میشد.

این روزنامه تا شماره ۴۷۱ و قایع اتفاقیه نام داشته شماره ۴۷۱ بنام «روزنامه و قایع» منتشر شده از شماره ۴۷۲ ببعد «روزنامه دولت علیه ایران» نامیده شده است.

از شماره ۳۶۱ تا ۴۰۹ در کتابخانه شخصی نگارنده موجود است. اکثر شماره های آن شش صفحه ای است و بعضی از شماره ها چهار کاهی هشت و بعضی هم تاده صفحه دارد. ابتداء اخبار داخله ممالک محروسه پادشاهی درج می شده سپس «اخبار دول خارجه» ذکر می گردیده و مقالات علمی و ادبی ندارد.

روزنامه و قایع اتفاقیه از نظر تاریخ معاصر ایران از نفایس عهدناصری است. مورخینی که بدون در دست داشتن این روزنامه بتدوین تاریخ ایران در عهد ناصری می پردازند مطمئن باشند که کار ناقص انجام داده اند بخصوص شماره های مربوط به سالهای ۱۲۲۲ و ۱۲۷۳ از نظر وقوف بر مسئله هرات و جنگ ایران و انگلیس بسیار خواندنی و جالب است. اخبار سیاسی روزنامه و قایع اتفاقیه جاندار تر و پرمتر و جدی تر از اخبار سایر روزنامه های زمان فاجاریه است و بسیار بجاست که دوره کامل روزنامه مذکور جمع آوری شود و اخبار مهم و مکاتبات سیاسی و رجال دولت دوباره چاپ گردد و در دسترس محققین و دانش بزوهان قرار گیرد.

اکنون در آغاز نامه ای که فرخ خان امین الملک به سفير کبیر انگلستان در عثمانی نوشته است از شماره ۳۱۲ منتشره در روز پنجشنبه پنجم شهر جمادی-

الاولی سال ۱۲۷۳ عیناً نقل می‌شود و سپس نمونه‌هایی از اخبار داخله و خارجه درج می‌گردد.

سوداگر غذیکه جناب فخر خان امین‌الملک ایلچی کبیر دولت علیه بجناب ایلچی کبیر انگلیس مقیم اسلامبول نوشته است:

«اگرچه تابحال میل اولیای دولت ایران را در حفظ دوستی دولت انگلیس بکرات به آن جناب اظهار داشته و بر صدق این اظهار خود دلایل واضحه بیان و آشکار نموده ام ولی پیش از حرکت خود از اسلامبول لازم میدانم که مقصود حقیقی خود و مراتب صلح جوئی دولت ایران واهتمام شخصی این‌جناب رادر حفظ روابط دوستی دولت انگلیس مجددأ بخاطر آن جناب بیاورم اولیای دولت ایران از بدو روابط خود با دولت انگلیس قدر دوستی آن دولت را فهمیده و روز بروز طالب‌از‌دیاد آن بوده‌اند اگرچه در این‌چند سال بی‌اعتدالی و تمحکمات مأمورین انگلیس در ایران بخصوصه رفتار غیر متربه جناب مستر هوره بحدی بعيد از شرایط دوستی و بقسمی مخرب استقلال دولت بود که با این چنین رفتار بقای شان واستقلال دوستی برقرار نمی‌ماند ولی چون اولیای دولت ایران یقین میداشتند که آن حرکات مأمورین انگلیس منافی شان و انصاف دولت انگلیس است و قطع داشتند که اولیای آن دولت هرگز راضی نمی‌شدند که نام و مقررات چنان ملت بزرگ در ایران اسباب آن نوع رفتار ناپسند شود و از آن طرف معلوم شده بود مادامیکه حالت اغتشاش وغیر ثابت افغانستان باقی است ممکن نیست که دوستی دولتین ایران و انگلیس برای طرفین منتج لازمه فواید شود لهذا دولتدار به اختیار کامل و با دستور العمل وسیع از جانب سنه‌الجوانب اعلیحضرت شاهنشاه ولی‌النعم خودم مأمور شدم که طرح و مقاصد دوستی دولت ایران را بدولت انگلیس حالی نمایم و در باب استقرار دولت افغانستان وسیس رفتار مأمورین انگلیس در ایران چنان قراری بگذارم که هم مقصد پلولیطیک (کذا) دولت انگلیس بعمل بیاید و هم روابط دولتین بیشتر از سابق مطابق صلاح طرفین باشد و چون آن‌جناب از مقدمات گفتگوی فیما بین اطلاع کامل داشتند امیدوار آن بودم که به اقتضای انصاف آن‌جناب

مبانی مهم طرح دولتی دولتین را بستکمیل بر سانم ولی هنوز هم در تعجب هستم که با وصف میل آن جناب و آرزوی صادقانه خود که در اول ورود خود بهجهت ملاقات آن جناب اظهار نمود چگونه اتفاق افتاد که از آن طرف آنهمه تأمل و اکراها از دیدن من بهظور رسید یقین دارم که آن جناب هر گز فراموش نخواهد کرد که من بهجهت درک ملاقات شما و تسهیل مذاکره چقدرهای کوشش نمودم و تحمل چه نوع حالات را بر خود روا داشتم و آخر الامر بی آنکه آن جناب را ملاقات نمایم و بی آنکه هیچیک از مطالب خود را بتوانم حالی نمایم بر حسب اصرار آن جناب تخلیه هرات را بهجهت دفع منازعه فیما بین بر عهده خود گرفتم حتی در این باب از اختیار خود بمراتب تجاوز نمودم ولی در حیینی که من خیال میکردم که بواسطه قرار امر هرات رفع برودت فیما بین بکلی شده است با کمال تعجب دیدم که آن جناب تکالیف چند که بهیچوجه داخلی بمسئله اصلی نداشت و هیچ سفیری نمیتوانست در آن نوع مطالب مذاکره نماید به این جناب اظهار نمودند اگرچه اظهار چنان تکالیف دلیل واضحی بود که مقصود دولت انگلیس و رای حفظ دولتی دولت ایران است اما باز دولتدار بهجهت تکمیل اهتمام خود خواستم آن جناب را ملاقات نمایم که شاید بطوری که مغایر شأن سفارت ایران نباشد راه اصلاحی پیدا شود ولی آن جناب در حین ملاقات برخلاف امید من اظهار داشتند که بهیچوجه ماذون نیستید مطالب دولت ایران را بشنوید و اختیار ندارید که تکالیف دولت انگلیس را تغییر بدهید بنابر این اظهار آن جناب و بنا بعدم اختیار خود بهجهت قبول چنان تکالیف دیگر برای من در اسلامبول تکلیفی باقی نماند لهذا در آن مجلس صراحة اعلام نمودم که پس از سه روز از اسلامبول حرکت خواهم نمود و مراتب تکالیف شمارا به اطلاع اولیاء دولت ایران خواهیم رسانید و در ضمن این ملاقات بهجهت سند قازه بر حسن نیت اولیاء دولت ایران درخصوص هرات که خبر گرفتنش رسیده بود اعلام جدیدی به آن جناب دادم روز بعد بواسطه عالیجنابان مستر مورد چارچیل (کذا) برای دولتدار پیغام دادید که من در اینجا بمانم تا در باب تکالیف دولت انگلیس جواب اولیاء دولت ایران برسد و در آن ضمن بتوسط ایشان چنین اظهار داشتید که اگر من اختیار قبول تکالیف آخری دولت انگلیس (۱۰)

را می‌داشتمن جناب شما تغییر سه فقره تکالیف مزبوره را که عبارت از روابط ایران با افغانستان و فقره قوادسولای انگلیس و تغییر صدارت عظمی باشد رجوع به دولت انگلیس خواهند نمود من با وجود اینکه مأیوس بودم از قبول کردن دولت ایران آن تکالیف را ولی بمحض اینکه سندي برای توقف خود پیدا کنم و دلیلی بر کمال میل دولت ایران به دوستی انگلیس آشکارسازم اگر در لشکر کشی دولت انگلیس توفیقی واقع شود و فرار ملاقات تازه بامن بدهند که بتوانم در آن ملاقات اظهارات خود را بیان بسازم و از چند فقره لازمه که یکی توقيف لشکر کشی است اطمینان حاصل نمایم مضايقه نخواهم داشت تا رسیدن جواب توقف نمایم باز آن جناب ملاقات خود و اصلاح کار را منحصر بقبول التوکاتوم (کذا) سابق دولت خود نموده بودند اولاً چون حتی المقدور در همراهی به آن جناب را تکلیف خود می‌دانستم و دویم از برای آشکارشدن کمال همراهی دولت ایران به دولت انگلیس که دیگر هیچ جای شک و شباهه نماند و سیم به امید اینکه بعد از قبول این التوکاتوم رفع برودت خواهد شد و کارهای آسانی خواهد گذشت و دولت انگلیس بعد از ملاحظه همین همراهی با کمال همراهی رفع اشکالات را که دولت ایران بد آنها گرفتار است خواهد نمود ولی برخلاف دستور العمل خود بموجب نوشته سلخ ربیع الاولی برعهده خود گرفتم و جمیع تعهدات خود را چه در باب هرات و چه در خصوص ترضیه سفارت دولت انگلیس بقبول التوکاتوم مزبور ختم نمودم با وجود اینهمه گذشت من و با وجود حصول مقصد دولت انگلیس باز آن جناب در رفع برودت فيما بین قدمی پیشتر نگذشت سهل است نخواستید رد یا قبول تعهدات را از جانب دولی انگلیس اعلام نمائید بنابراین لا بد شدم که اعلام پنجم ربیع الثاني را به آن جناب رسماً بنویسم و در آن ضمن اظهار دارم که اگر دولت انگلیس تعهدات را بجهت رفع برودت نیما بین کافی بدانند من حاضر هستم که آنها را مجری بدارم و اگر کافی ندانند تعهدات مزبوره جمیعاً باطل خواهد بود و من تاییک هفتهدیگر از اسلام بول روانه خواهیم شد چون جواب اعظم مزبور بعد از چند روز انتظار به اینجا تب نرسید مضامین آن را دوباره بموجب اظهارات مورخه یا زدهم ربیع‌الثانی بخاطر آن جناب آوردم و به امید اینکه شاید جواب کافی بر ساند باز

عزیمت خود را چند روز به تأخیر انداختم اما با وصف اظهارات متواتره من تا امروز که پانزده روز از تاریخ اعلام مذبور گذشته است اصولاً از آن جناب جوابی که هایه امید فایده باشد به دوستدار نزدیکه از تقریرات ناییان شما یقین شده که در این باب جوابی بمن نخواهید داد در این صورت بدیهی است که معطلی من بیش از این در اسلامبoul حاصلی نخواهد داشت بنابراین زحمت افزا می گردد که بر حسب اعلام پنجم ربیع الثانی من و به اقتضای سکوت آن جناب در جواب اعلام مذبور من روز بیست و سیم این ماه از اسلامبoul روانه مقصد خواهم شد از مضمون مسطوره و از اقدامات سابق من معلوم است که آن چه در قوه من بود در اصلاح برودت فیما بین سعی و اهتمام نمودم و در حفظ دوستی دولت انگلیس اینقدر با آن جناب همراهی کردم که آخر الامر همان التوماتوم دولت انگلیس را که از جانب دولت ایران رد شده بود من بر عهده خود گرفتم بواسطه آن تمام مقصود دولت انگلیس را بعمل آوردم بدیهی است که مقصود از جمیع این تعهدات من رفع برودت فیما بین بود حال که از تعهدات مقصود مذبور بعمل نیامد بحکم اعلام مورخه پنجم ربیع الثانی و بموجب هدیین نوشته هر تعهدی که کرده ام جمیعاً باطل کان لم یکن میدانم و مسئله برودت فیما بین را در هر حالتی که قبل از ورود من بود در همان حالت باقی میگذارم و این واضح است که عزیمت من از اسلامبoul به چوجه خللی بر حالت سابق مسئله نخواهد رساند زیرا که اولیای دولت ایران بر میل سابق خود در حفظ دوستی دولت انگلیس ثابت هستند و مأموریت واختیار من در اصلاح برودت فیما بین باقی است و هیچ شکی نیست که اولیای دولت ایران مراتب صلح جوئی خود را چه بتوسط من چه بتوسط مأمور دیگر چه در اسلامبoul چه در لندن و چه در جای دیگر به اولیای دولت انگلیس نخواهد رساند و اعلیحضرت شاهنشاه ایران تا بتوانند راضی نخواهند شد که قدر دوستی دولت انگلیس در نظر دولت ایران محو گردد. فی بیستم شهر ربیع الثانی ۱۲۷۳.

روزنامه و قایع اتفاقیه پس از درج نامه مفصل مذکور چنین اظهار عقیده می کند:

بعد از آنکه یعنی پسرتیو نشود لایسیر زده شد با پسر تبدیل شد و ذمہل سان

ذمہل خانه روزنامه خبر علیه داشت را بیمه کارچه مفضل داشتند و بعد از این شرکت
ذمہل خانه

درست و نظر نیافرید و فخر زاده از پیشان و آنها اینکه فاسد کردند کسانی برداشتند
علیه داد و بمحبوب را که از دارالمرشیه پسر از نکاح دارد درست و فرجه هر کسی که بعجا

هدایات خانه و خبر خود را کیلدن حق معده خواهد داشت و حتماً رجوع این طبقه کسانی خبر
ذمہل خانه

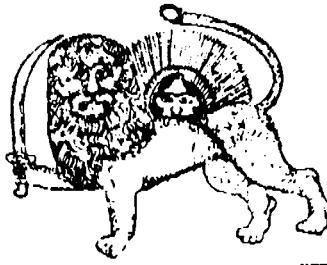
و ذمہل همین شرکت را که ملکیت یکم نمایندگی داشتند این سرپنچ خانه بیمه داشتند
ذمہل خانه

داشت و من از این عرضه خواهیم داشت این عیوب را که با استرس بسیار بسیار بسیار
ذمہل خانه

بیست اثر این سرپنچ خانه را نهاده داریم و این علیه تجربه بدهیم بر ذمہل همین شرکت
ذمہل خانه

و دو خلاصه این شرکت را که اینکه بر صحنه فخر از جمهوری خود داشتند این طبقه را
در این عرضه دادند و اینکه بر صحنه فخر از جمهوری خود داشتند این طبقه را

و خیال داشتند بر این تصدیق نمایند



اُشتہار نامہ

از بجه و خلود بر پوسته می برد لستین کلوں نگلشتر قدر داشت ای این غلط علاوه بر از اینها حضیت لطفیان خوب

بیلک خود از هر دو ضمیر و دو غایت لغزیده باشد و با عذر خواهد طلب این مفهوم را که

سینه پر خود را در میان موریت و اخیراً دله ای جنگ امیر کنگره مولا فصله شان فرست بنا نهاد.

د نامکن د مغه در از قبول هشتر د تبار آن دلت مرضی یقه نیمه و بخش از ظاهر آن لایه دست نگفته کنند کوین همچنان

دشیتیه بحداره خبر باشد رسن الکر خلیه بید سکریتیزی که رخوه کو حکم و برقراره دار گیرد که همه
یعنی اس لعلم حکم صریح شوند پلاس تجذب و تفاصیل فوری رسن از همان و بنابراین بعد در نسیم دسترس خواهد
بود.

کنونی بخواهد که در اینجا در مورد این دو شاعر از زیر خود فوج خوبی خود را در حمایت می‌نماید. میرزا محمد علیخان کوئی آنها را در قصیده ایشان از جمله افرادی نمی‌داند.

خود را که بعد از هر یک کاهش که می خواهد بزرگ شود بین آنکه عالم جنگ ام و فرقه علیه باشد

بتوس طبیعت فولل میراد دلکه مکف سر بر تپی شنید زاره و بسلام جنگ است بد و ایلان در حیات

کاخ میزبانی کنندگان را در کاخ نشسته باشند و فخر آنها صفاتی از زیبایی که پروردگارند

بمسنون مخطوطة ببرچ محمد رازی این لامه مصروف دارای کاپی طرف بوسه صلوات علیهم السلام در شیراز
دست نوشته از پسر شریعت شیخ حکم امام کرد و تخلیص بهد و حکم امام از پسر

«چون دولت انگلیس بر تکالیف شاوه خودش درجه بدرجه افزود و در حینی که فیما بین دولایچی کبیر دولتین در اسلامبول مکالمهٔ صلح و سؤال و جواب رفع برودت بود قشون انگلیس بدون اخبار و اعلام صریح جنگ حمله به بندر بوشهر خاک این دولت آورده آنجارا گرفت او لیای دولت عليه ایران به اعلیٰ درجه کمال از امین‌الملک اظهار رضامندی مینمایند که در این خصوص خوب حر کت کرد و این کاغذی را که بجناب مشارالیه نوشت لازمهٔ مأموریت او بود و درست و صحیح نوشت وقت آن کاغذرا به درجه‌ای میدانند که گویا فقط بلطف اولیای دولت‌علیه به او دستور العمل مخصوصه داده باشند ...»

در جریان مسئله هرات و قطع روابط ایران و انگلیس اعلامیه‌های متعددی از طرف دولت ایران منظم بروزنامه صادر میشد که از آن میان دو اعلامیه عیناً کلیشه میشود.

خبر اخبار داخله روزنامه تقریباً یکنواخت است و معمولاً اخبار باران در شهرستانها و امنیت و آسودگی مردم و رفاه بلاد و آسایش عباد است. گاهی هم خبری از گرفتاری یک دزد شریر و بسیاست رساندن او و غارتگری ایلات و ترکمانان و سزادادن آنان. اینک خبری از کاشان از شماره ۳۰۲ منتشره در روز پنجشنبه چهاردهم شهر ربیع الاول سال ۱۲۷۳:

«کاشان- از قرار یکه در روزنامه کاشان نوشته‌اند امور آن ولايت قرين انتظام است و عاليجاه محمد حسن خان حاكم آن جا کمال اهتمام در نظم ولايت و آسودگی رعيت و انجام خدمات ديوانی دارد او قات محروم و صفر را مردم مشغول تعزيه داري جناب سيد الشهداء عليه آلاف التحبيه والثنا بوده‌اند و در روز ششم صفر که روز عيده مولود مسعود اعليحضرت قويش و كت شاهنشاهي خلد الله ملکه و سلطانه بود لوازم جشن و سرور عيد مولود را بعمل آورده تاسه شب تمام بازارها و کار و انسر هارا چراغانی کرده مردم بعشرت و شادمانی و دعا گوئی ذات اقدس همایون شاهنشاهی مشغول بوده‌اند».

خبری چند از شماره ۲۸۰ منتشر در پنجشنبه هشتم شهر شوال: ۱۲۷۲

«خراسان- از قرار یکه در روز نامه خراسان نوشته‌اند امور آن و لایت فرین
انتظام و انضباط و کمال ارزانی و فراوانی در آن جا حاصل است و رعایا برا ایا
آسوده خاطر بدعای ذات اقدس هدایون شاهنشاهی اشغال دارند و امری که
منافی نظم و قاعده باشد و قوع نمی‌یابد.

خمسه و سمنان و شاهرود: از این ولایات نیز در این هفته اخباری نبود».

خبری از آمریکا و انگلیس شماره ۲۷۵ منتشره در پنجشنبه سیم شهر
رمضان سال ۱۲۷۲:

«نوشته‌اند که رئیس دولت جمهوریه ینگی دنیای شمالی که چهار سال به
چهار سال عوض می‌شود در این اوقات که وعده ریاست رئیس سابق قریب
به انقضاض است بجهت انتخاب رئیس تازه مجلسی در آنجا منعقد گردیده و تابحال
صدوشن دفعه قرعه کشیده از سه صنف ریاست یک شخص را طالب شده‌اند و
ما بقی آنجا هنوز برایشان متفق نگشته و تا کنون رئیس جدید به جهت آن
دولت معین نشده است.

دیگر نوشته‌اند که در چاپارخانه لندن بهر حال از صدمیان که دویست
کرو رباشد متوجه روزنامه کارت و سایر مکاتیب وارد و خارج می‌شود و با وجود
این نوشتگات زیاد بهیچ وجه سهو و اشتباه بجهت هیاشرین و عمله جات آنجا
اتفاق نمی‌افتد و این معنی محل تعجب سایرین است.»